

Закрепить данную инструкцию на видном месте, вблизи котла!



К подключению и настройке системы отопления допускаются только квалифицированные специалисты.

Представитель уполномоченной организации, смонтировавшей котел, должен ознакомить пользователя системы отопления с принципом действия отопительного котла и правилами его эксплуатации!

Указания по технике безопасности



Опасно для жизни!

Несоблюдение указаний, выделенных данным знаком может привести к **травмированию людей и повреждению предметов.**



При опасности возгорания

- Немедленно выключить аварийный выключатель системы отопления (если он находится вне помещения котельной);
- Закрыть запорный кран подачи газа;
- В случае пожара использовать надлежащие средства пожаротушения



При появлении запаха газа (опасность взрыва)

- Предотвратить появление открытого огня и образование искр (например, включение и выключение света и электроприборов);
- открыть окна и двери;
- закрыть запорный кран подачи газа;
- известить уполномоченный сервисный центр.



При появлении запаха отходящих газов (опасность отравления)

- Выключить систему из рабочего режима;
- открыть окна и двери;
- известить уполномоченный сервисный центр.



Помещение котельной

Запрещается хранить и использовать в помещении котельной взрывоопасные или легковозгораемые вещества (например бензин, лакокрасочные материалы, бумага). В противном случае существует опасность возгорания.

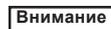
Топливо

Жидкое легкое топливо (дизель) в соответствии с DIN 51603
Природный газ в соответствии с DVGW. Инструкция G260/
I или в соответствии с местными требованиями



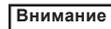
Изменения в системе отопления

Пользователю системы отопления запрещается выполнять какие-либо изменения на котле, подключениях газа, электропитания, воды, приточного воздуха и отходящих газов. **К выполнению таких работ, чтобы исключить вышеперечисленные опасности, допускаются только специалисты уполномоченных специализированных фирм и сервисных центров.**



Опасность повреждения оборудования!

Несоблюдение указаний, выделенных данным знаком может привести к повреждению котла и системы отопления.



Опасность замерзания

Благодаря устройству регулирования отопительный котел и бойлер защищены от замерзания. Поскольку при продолжительном перебое в подаче электроэнергии опасность замерзания не исключена, котлы и бойлеры разрешается устанавливать только в помещениях, защищенных от замерзания. При опасности замерзания системы отопления, находящейся в длительном простое, необходимо слить воду из котла, бойлера и системы отопления.



Коррозия, повреждение котла

- Воздух, подаваемый для горения не должен содержать галлогенов углеводорода (содержатся в спреях, растворителях и очистителях, лакокрасочных материалах, клеях). Эти вещества могут привести к ускоренной точечной коррозии тела котла.
- Необходимо предотвратить сильную запыленность в помещении котельной. В противном случае возможно повреждение горелки.

Горелка

Автоматическая жидкотопливная наддувная горелка в соответствии с DIN 4787/ DIN EN 267.

Автоматическая газовая наддувная горелка в соответствии с DIN 4788.

Для ввода в эксплуатацию горелки необходимо соблюдать требования соответствующей инструкции по ее эксплуатации.

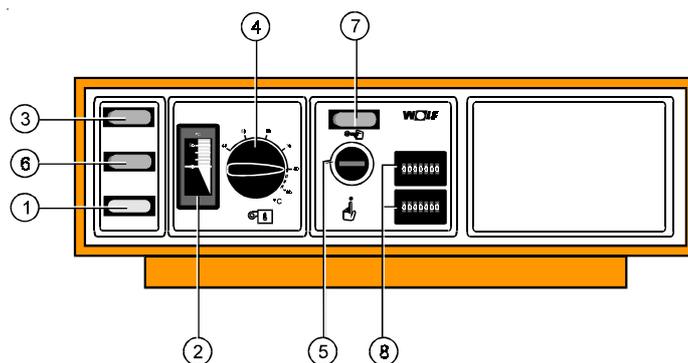
Для котлов Wolf со встроенной жидкотопливной горелкой UNIT см. инструкции по монтажу.

При неисправности отопительного котла обращайтесь в уполномоченную специализированную фирму или сервисный центр, с которыми заключен договор на техобслуживание.

Устройство регулирования

Индикация

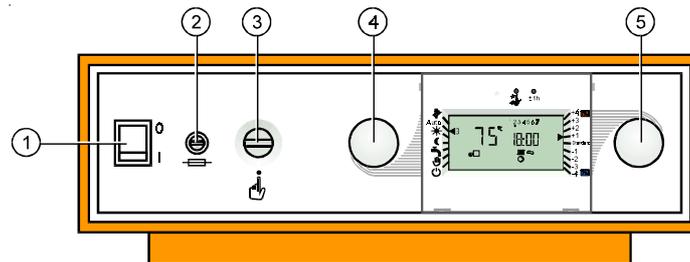
- ① Неисправность горелки
- ② Температура котла
- ⑧ Счетчик часов эксплуатации
1-ой и 2-ой ступеней горелки



Управление	Режим отопления без приготовления ГВС	Измерение отходящих газов (сервисный режим)	Отключение системы отопления	Контроль защитного ограничителя температуры (STB)	При подключении бойлера: приготовление горячей воды	
					с отоплением	без отопления
③ Выключатель	I	I	0	I	I	I
④ Регулятор температуры котла ¹⁾	38-80°C	80°C	-	-	38-80°C	38-80°C
⑤ Деблокирование STB	только для специалиста				только для специалиста	
⑥ Переключатель зимний/летний режим			-			
Регулятор температуры бойлера (на бойлере)	10°C	-	-	10°C	до 60°C	до 60°C
⑦ Кнопка контроля STB	только для специалиста			нажать	-	-

¹⁾ Возможность переключения на 90°C

Устройство регулирования с учетом погоды



Для управления автоматикой - см. инструкцию устройства регулирования.

Управление	Отопление с приготовлением горячей воды	Измерение отходящих газов (сервисный режим)	Ручной режим управления в случае неисправности автоматики	Отключение системы отопления без защиты от замерзания	Отключение системы отопления с защитой от замерзания	
					с приготовлением горячей воды	без приготовления горячей воды
① Выключатель	I	I	I	0	I	I
② Предохранитель М6,3А						
③ Деблокирование STB	только для специалиста (контроль функции STB - см. инструкцию устройства регулирования)					
④ Выбор программ	см. инструкцию устройства регулирования			-		
⑤ Регулятор температуры	см. инструкцию устройства регулирования	-	-	-	-	-

Сигнализация неисправностей

Показание на дисплее	Неисправность	Аварийная функция
мигает символ	КЗ датчика наружной температуры Обрыв датчика наружной температуры	Защита от замерзания Котел нагревается до ТК-макс.
показание "-Err"	КЗ датчика температуры котла Обрыв датчика температуры котла	Защитное отключение Защитное отключение
мигает символ	КЗ датчика температуры бойлера Обрыв датчика температуры бойлера	Загрузка бойлера выкл. Загрузка бойлера вкл. температура бойлера = температура котла
мигает символ	Неисправность горелки	Нажать кнопку деблокирования на топочном автомате

Принять во внимание перед первым пуском в эксплуатацию!

 В зависимости от системы отопления, безопасность оснащения должен проверить квалифицированный сервисный инженер.

Система отопления должна быть полностью заполнена водой.

Следить за давлением в системе отопления! В случае необходимости выполнить подпитку водой.

Запрещается использовать воду из системы отопления в бытовых целях!

Проверить соответствует ли приточно-вытяжная вентиляция помещения котельной местным предписаниям.

Проконтролировать запас дизеля или газа.

 Необходимо обеспечить беспрепятственную подачу воздуха отопительному котлу. В противном случае существует **опасность удушья**.

Запрещается устанавливать любые предметы непосредственно на котел. Все предметы удалить на расстояние 20 см от котла. В противном случае существует **опасность возгорания!**

Заправка топлива только при выключенной системе отопления

Ввод в эксплуатацию системы разрешается производить только на следующий день, после осаднения поднятых со дна загрязнений. В противном случае возможно возникновение неисправностей.

Заполнение водой системы отопления

Подключить шланг подачи воды к крану заполнения/слива воды из котла и открыть кран на магистральном водопроводе. Открыть кран на котле и заполнить систему со средней скоростью потока воды до 1,5 бар. Считать давление воды в системе отопления на манометре. Удалить воздух из системы отопления. Поскольку вода в системе отопления полностью дегазируется только через много часов работы в режиме отопления, необходимо дополнительно подпитать систему водой.

Полностью заполнить систему отопления. Исключение - опасность замерзания.

Ввод в эксплуатацию

 Первый ввод в эксплуатацию выполняется производителем оборудования или уполномоченной специализированной фирмой.

Открыть запорный вентиль подачи газа.

Включить аварийный выключатель системы отопления. Газотопочный автомат осуществляет самоконтроль, при этом на 2 сек. загорается светодиод неисправности на устройстве регулирования.

Выполнить необходимые установки на устройстве регулирования (см. обратную сторону или инструкцию по эксплуатации устройства регулирования).

При загорании индикатора неисправности, следует нажать на 3 сек. кнопку деблокирования на газотопочном автомате.

Внимание Следует регулярно проверять уровень воды и давление в системе отопления, в случае необходимости подпитать водой и выпустить воздух. Перед подпиткой котла водой следует дать котлу охладиться!

Выключение из рабочего режима

Выключить выключатель (положение 0).

Закрывать запорный вентиль подачи газа.

Неисправность горелки

Неисправность сигнализируется появлением следующих символов на устройстве регулирования  и , на устройстве регулирования R 31 загорается оранжевый светодиод неисправности.

Для деблокирования нажать на 3 сек. кнопку деблокирования на топочном автомате.

Если горелка снова блокируется - обратиться в уполномоченный сервисный центр.

Внимание Температура отходящих газов

При температуре отходящих газов ниже 160 °C необходимо использовать влагостойкие дымовые трубы.

Слив воды из системы отопления

Сливать воду из системы отопления разрешается только в том случае, если котел выключен и система отопления охлаждена до 40°C. В противном случае существует **опасность обваривания**.

Открыть кран слива воды на котле.

Открыть вентили на радиаторах, а также воздушные клапаны.

Ежегодный замер отходящих газов

Запустить котел в эксплуатацию.

Выполнить контроль отходящих газов в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации устройства регулирования.

Внимание Техобслуживание

Чтобы обеспечить надежную и экономичную работу системы отопления пользователь системы обязан по крайней мере один раз в год приглашать сервисных инженеров уполномоченных фирм для выполнения работ по ревизии и техническому обслуживанию котла и системы отопления.

Внимание Чистка котла

Регулярно, не реже 1 раза в год (после каждого отопительного сезона), выполнять чистку котла.

Выключить систему отопления и аварийный выключатель. Открыть дверцу котла и отвинтить крышку для чистки. Вытащить турбуляторы из газоходов. Очистить газоходы и камеру сгорания с помощью щетки входящей в комплект поставки.

Очистить газосборник через предусмотренное отверстие.